

der Stadt Zug] ont faite en faveur de m. de savoye si vous pouvez faire rentrer [ledit] m. Brandesberg dans le bon chemin, ce sera un beau coup, Je me remets sur cela a vos soins et a votre activitè pour le bien du service des deux Couronnes [Frankreich und Spanien gemeint]. Vos[dits] seig.^{rs} sup.^{rs} ont suivi l'exemple de m.^{rs} [Schultheiss und Rat] de Lucerne et de la plus grande partie des autres LL. Cantons Catholiques, qui ont pris la resolution de ne point deputer a Bade [=Baden, gemeint auf die dortige gemeineidg. Tagsatzung, die am 13. April 1704 begann und auf der LU, UR, SZ, UW und ZG tatsächlich nicht vertreten waren]⁶, ayant trouvé que la Diette n'etoit pas necessaire presentement c'est ce qui m'oblige de m'epargner la fatigue de m'y trouver. Je le mande⁷ a m.^{rs} les Deputes qui seront a Bade, J'y envoie une Personne [nämlich den Secrétaire d'ambassade, Chevalier Giovanni Antonio **Lumaga**] de ma part pour avoir l'oeil a ce qui s'y passera [- Puy sieux ging es dabei u.a. im speziellen um die Neutralität Savoyens -]⁸.
Je vous prie de me croire ...
M.^{rs} de Lucerne communiqueront a vos[dits] seig.^{rs} sup.^{rs} la copie de la lettre que J'ecris a m.^{rs} les Deputes qui se trouvent a Bade. J'ay payé votre Exprez."

1) s. Zumbach/Ammänner Gfr 85 (1930) 184 Nr. 98

2) Ob der Kriegsrat der Stadt bzw. von Stadt und Amt Zug damals bereits schon einen Präsidenten hatte, bleibt unklar; in Nussbaumer/Zuger Militärwesen gibt es hierzu keine Angaben.

3) s. Zurlaubiana AH 102/99

4) s. ebenda AH 65/149, 200 sowie AH 76/65

5) s. ebenda AH 43/93

6) s. EA VI 2, 1135 (Nr. 544)

7) s. ebenda 1135 b

8) s. ebenda 1135 a

Original - AH 151, 216-217

151/72

1716 Mai 3., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOR, LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI] BERETTI-LANDI, [AN DEN AMMANN VON STADT UND AMT ZUG, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]¹

"Je croyo[i]s recevoir des lettres de Vous mais ie n'en ai ni de m^r [Wolfgang Damian?] Muller [=Müller] non plus, qui apparement me fera reponse demain par le messenger, affin que ie scache que ie dois de mon coté repondre a Plaisance [=Piacenza].

m [François-Charles de Vintimille] le Comte du **Luc** [zuvor franz. Ambassador bei den eidg. Orten und nun in Österreich] fit son entreé[!] le 19² J1 donna a l'Archiduc [konkret dem Kaiser, **Karl VI.**] le titre de Sa Sacreè [!] M.té tout court dans son Harangue, dont i'en ai la copie J1 est vray [darüber steht: la nouvelle] de la Comedie de titre de Pr[inci]pe d'Asturies donnè a Vienne au petit Prince [**Leopold Johann Josef**]. les ministres Allemands en sont au desespoir. Cela ... [vraiment] fait rire.

Je suis avec une parfaite obligation ...

[PS] Je n'ai pas les lettres de ... [Schwyz], mais i'aprends, que pour permettre le passage et acorder que aille a servir [- eben hatte Venedig um einen Aufbruch nachgesucht -]³, qui veut, on pretend demi ecus par Tete avec Raisons. le Res.^t [von Venedig, Giovanni Maria **Vincenti**] sera embarasse ... [en voyant] qu'une telle leveè[!] n'aura point son effet, et sera ridicule ... [à] lui, et aux Cantons [neben Schwyz waren dies Uri und Nidwalden]⁴. A Altorff [=Altdorf, wo damals der Nuntius residierte] on Commence a estre fort las du Nonce [Giacomo **Caracciolo**]. le Pape [**Clemens XI.**] n'est pas bien de santé."

- 1) Adressat anhand einer von Abbé **Beat Jakob Anton** Zurlauben stammenden Dorsualnotiz erschlossen
- 2) Die Zahl ist unterstrichen; vermutlich stand zuerst "le 29".
- 3) s. Zurlaubiana AH 122/109
- 4) s. EA VII 1, 103 a

Original - AH 151, 218-219

151/73

1735 März 22., [Kloster] Tänikon

A

SCHREIBEN VON SCHWESTER M[ARIA] APOLLONIA W[EISSENBACH AN IH-
REN GEISTLICHEN VATER, ABBÉ BEAT JAKOB ANTON ZURLAUBEN]

"L[audetur] J[esus] C[hristus]

...

Schon Lang hab ich Verlangen getragen Von dem Vatterlandts bis dahin sehr bedaurlich, Nun aber Zue besseren Sich Zeigenten geschefften [- Anspielung auf den Harten- und Lindenhandel in Stadt und Amt Zug -], auch eine gewüssheit Zue haben. Nun hat mein hohg. herr Vetter [Beat Jakob Anton Zurlauben] durch Eröffnung dessen mein begirdt Ersetiget, desswegen gantz danckhbar mich obligiert Erkenne etc. Was mein hohwürdtig Gnedige Frauw [Äbtissin **Maria Euphemia** Zurlauben], ein gantzer Convent sambt mir für freüd darvon nimbt kan ich